Zeitschrift: Tec21

Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

**Band:** 131 (2005)

**Heft:** 9: Sprengungen

Wettbewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer	Objekt, Aufgabe	Verfahren, Preissumme	
Wettbewerbe			
Ortsbürgergemeinde der Stadt Lenzburg c/o Stadtbauamt Lenzburg Kronenplatz 24, 5600 Lenzburg	Wohnüberbauung mit öffentlicher Parkierungsanlage auf dem Areal des alten Viehmarktes und des Forst- werkhofes	Projektwettbewerb, offen 120 000 Fr. Preissumme	
Ville de Lausanne Direction des travaux, Service d'architecture Case postale 5354, 1002 Lausanne	Opéra de Lausanne, rénovation et extension de la cage de scène	Mandat d'étude parallèle, procédure sélec- tive (3 à 5 groupements de mandataires) L'indemnité est fixée à fr. 30 000	
Spital Aarberg Lyssstrasse 31, 3270 Aarberg	Sanierung OP- und Behandlungstrakt, Spital Aarberg	Studienauftrag, selektiv mit 4 Teams 32 000 Fr. Entschädigung pro Team	
Gemeinde Vaz / Obervaz 7078 Lenzerheide	Sanierung des Sportzentrums Dieschen, Lenzerheide	Studienauftrag, selektiv mit 3–5 Teilneh- menden 8000 Fr. Entschädigung pro Generalplaner	
Zweckverband Alters- und Pflegeheim «Im Morgen» Püntenstrasse 6, 8104 Weiningen	Alters- und Pflegeheim «Im Morgen» – Erweiterungs- neubau mit flexiblen Wohneinheiten für das betreute Wohnen im Alter	Projektwettbewerb, selektiv mit 15 Büros 100 000 Fr. für Preise und Entschädigun- gen	
Flury-Stiftung 7220 Schiers	Neubau Alters- und Pflegeheim Jenaz	Projektwettbewerb, offen 130 000 Fr. Gesamtpreissumme	
City of Sunderland (GB) Address from which further information can be obtained: Riba Competitions Office, 6 Melbourne Street, UK-Leeds LS2 7PS	New bridge over the River Wear in Sunderland	Restricted competition (pre-qualification process), an honoraria of 8000 £ will be paid to each team invited to the competition	
Association du Centre Professionnel Cantonal (ACPC) Service de la formation professionnelle Derrière-les-remparts 1, 1700 Fribourg	«Derrière-les-Remparts» – Agrandissement des bâti- ments de l'Association du Centre Professionnel Can- tonal de Fribourg	Concours d'architecture en procédure ouverte Une somme globale de fr. 156 000	
Einwohnergemeinde Baar Abteilung Planung / Bau, Hochbau Rathausstrasse 6, 6341 Baar	Erneuerung Schule Inwil	Studienauftrag, selektiv mit 4-6 General- planerteams 20 000 Fr. Entschädigung pro Projekt	
Hochbauamt Kanton Zürich Stab, Walchestrasse 15, 8090 Zürich	Erweiterung und Umstrukturierung Bezirksgebäude Bülach	Projektwettbewerb, selektiv mit min. 8 Büros 75 000 Fr. Gesamtpreissumme	
EASA005 Competition Simon Nägeli Hardturmstrasse 269, 8005 Zürich	Pavillon in the Swiss mountains (Bergün)	International students competition The prize for the five best qualified projects will be free entry to EASA005 in Bergün	
Preise			
Vivai Torsanlorenzo Campo di Carne 51, I-00040 Tor San Lorenzo / Ardea / Roma	Premio Internazionale Vivai Torsanlorenzo 2005	Preis für Landschaftsarchitektur in 3 Kate- gorien (freie Landschaft, städtisches Grün, private Gärten und Parks), 10 500 Euro	
ICOMOS Schweiz, c/o Denkmalpflege des Kantons St. Gallen Rorschacherstr. 23, 9001 St. Gallen in Zusammenarbeit mit hotelleriesuisse, GastroSuisse und Schweiz Tourist	Das historische Hotel / Restaurant des Jahres 2006	Hotels und Restaurants aus der Schweiz, die gut erhalten, restauriert oder mit qualitätsvollen Neubauten erweitert worden sind	
Auch unter: www.sia.ch/wettbewerbe			

Wenn der Boden zittert

# www.erschuetterung.ch

Erschütterungen durch Ramm-, Spreng- und Verdichtungsarbeiten können Schäden an Bauwerken und Betriebsstörungen an empfindlichen Anlagen (Computer, Röntgengeräte, Messgeräte, etc.) verursachen. Überwachung und Kontrolle schaffen Sicherheit.

- Feststellung, Überwachung und Bewertung von Erschütterungen auf der Grundlage der Schweizer Norm SN 640 312a (Erschütterungen, Erschütterungseinwirkung auf Bauwerke).
- Kurzzeit- und Dauerüberwachungen.

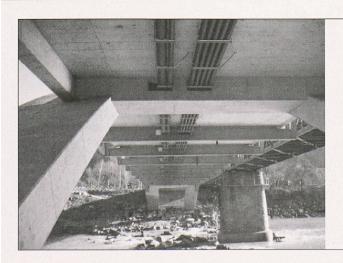
# STEIGER BAUCONTROL AG

Bauimmissionsüberwachung

St. Karlistr. 12, Postfach 7856, 6000 Luzern 7 Tel. 041 249 93 93, Fax 041 249 93 94 mail@baucontrol.ch www.baucontrol.ch Mitglied SIA, USIC



Fachpreisgericht	Zielgruppe	Programm	Termine	
Richard Buchmüller, Marie-Noëlle Adolph, Mike Guyer, René Stoos, Bertram Ernst, Felix Kuhn	Architektur oder eine Planergruppe aus ver- schiedenen Fachrichtungen unter Feder- führung Architektur	www.lenzburg.ch/deutsch/projekte	25. 02. 01. 07. 15. 07.	(Anmeldung) (Pläne) (Modell)
Nicole Christe, Jean-Pierre Dürig, Jean-Luc Grobéty, Jacques Richter, Valérie Devallonné	Groupements (architectes et ingénieurs civils)	www.simap.ch	01.03. 24.06.	(Bewerbung) (Abgabe)
Reto Giovanelli, Daniel Herren, Gottfried Kiefer, Hermann Moser, Stephan Leuenberger	Planungsteams (Architektur: Gesamtleitung, Bauingenieur, HIKK-, Elektro- und Sanitärplaner)	www.simap.ch	02.03. Juli	(Bewerbung) (Abgabe)
Roland Oberli, Thomas Spengler, Hans-Heiner Kern	Generalplanung	E-Mail: v.sigron@vazobervaz.ch	03.03. 03.06.	(Bewerbung) (Abgabe)
Ulrich Isler, Walter Moser, Herbert Oberholzer, Hans Rudolf Reusser, Rolf Schäfer	Architektur (mit entsprechenden Erfahrungen)	ab 14.02. www.weiningen.ch E-Mail: immorgen@reusser.ch	07.03. 27.06.	(Bewerbung) (Abgabe)
Markus Dünner, René Hochuli, Hans-Jörg Ruch, Claudia Thonet, Martin Engeler	Architektur	E-Mail: info@flury-stiftung.ch	07.03. 03.06. 20.06.	(Anmeldung) (Pläne) (Modell)
The Jury Panel will include representatives from the following: Sunderland City Council, Sunderland arc, RIBA, ICE	Teams which should ideally contain an architect and a civil engineer	www.ribacompetitions.com Rubrik: New competitions	07.03. 23.05.	(Bewerbung) (Abgabe)
Charles-Henri Lang, Jean-Marc Schaller, Jocelyn Bottinelli, Regina Gonthier, Geneviève Bonnard, Sylvie Pfaehler, Philipp Lehmann	Architecture	www.bf-l.ch	11.03. 03.06. 17.06.	(Anmeldung) (Pläne) (Modell)
Barbara Burren, Markus Bolt, Max Germann, Sabina Hubacher, Andrea Grolimund Iten	Generalplanung (Architektur, Bauingenieur, Elektro-, HLKK-, Sanitärplanung, Land- schaftsarchitektur, Bauphysiker)	www.baar.ch/planungswettbewerb	18.03. 01.07.	(Bewerbung) (Abgabe)
Stefan Bitterli, Jean-Pierre Dürig, Piet Eckert, Stephanie Schafroth	Architektur	www.hochbau.zh.ch Rubrik: Wettbewerbe	24.03. 15.07.	(Bewerbung) (Abgabe)
Heini Dalcher, a monument conservator, a swiss and an international architect, a person of the EASA005 competition team (as soon as known, published on www.easa005.ch)	European architecture students and stu- dents from other design related program- mes	www.easa005.ch	18.04.	(Abgabe)
Vertreter bestimmt von den Internationalen Vereinigungen UIA, IFLA, EFLA, FEAP und den italienischen Vereinigun- gen CNAPPC, ONAF, AIAPP	Landschaftsplanerische und realisierte Pro- jekte, ausgeschlossen sind Projekte, die bereits einen Preis gewonnen haben	www.premiovivaitorsanlorenzo.it	15.03.	(Eingabe)
Peter Omachen, Monica Bilfinger, Andrea Kammer, Brigitte Meier-Schmid, Hans Rutishauser, Catherine Touaibi, Christine von Büren, Ruggero Tropeano, Evelyne Lüthi-Graf, Martin Küttel	Eigentümer von Hotels oder Restaurants, die ihre Gebäude nach denkmalpflegeri- schen Grundsätzen pflegen und erhalten	www.icomos.ch/histhotel.html	31.03.	(Eingabe)



Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

# Rohrleitungsbau

freiverlegte Brückenentwässerungen bis Durchmesser 1200 mm und Kabelschutzrohrblöcke.

Rohre in Kunststoff PE oder Inox V4A.

Beratung, Planung, Fabrikation und Montage

#### **ETASA AG**

Bautechnik-Kunststoffe 8340 Hinwil Tel. 044/938 12 12 Fax 044/938 12 14 E-Mail: info@etasa.ch



www.etasa.ch

# Zentrumsentwicklung Schlieren

(rw) Der Zürcher Vorort Schlieren, seit den 1960er-Jahren von einer sechsspurigen Strasse zerschnitten, mit öden Flächen in der Ortsmitte, hat zusammen mit den Grundbesitzern Fincasa AG und Halter Unternehmungen in einem selektiven Studienauftrag zehn Planungsteams, bestehend aus Fachleuten aus Architektur, Verkehrsplanung und Landschaftsarchitektur, eingeladen.

Verlangt waren etappierbare Vorschläge für Städebau, Architektur,

Freiraumgestaltung und Verkehrsführung. Auf dem Perimeter von 51000 m² sollten eine Stadthalle, ein Hotel, ein Grossverteiler und eine Stadtbahnhaltestelle untergebracht werden. Nach dem Verfahren mit Zwischenbesprechung empfiehlt die Jury einstimmig das Projekt von weberbrunner als Grundlage für die weitere Planung, das als einziges die auf drei Spuren reduzierte Badenerstrasse verlegt. Der «intelligente und mutige Entscheid» löst mehrere Probleme auf

selbstverständliche Art. Er schafft ein spürbares Zentrum von angemessener Dimension. Der ruhige Park fasst alle Altbauten zusammen; die flache Stadthalle trennt ihn vom lebendigen Platz mit urbaner Bebauung, Läden, Hotelturm, allen ÖV-Haltestellen und einspuriger Verkehrsführung. Bestehende Bauten und die Bahnhofstrasse als Verbindung zwischen Platz und Bahn werden sensibel integriert. Die Bebauung zwischen Park und Bahn (gemisch-

te Nutzung mit hohem Wohnanteil) ist etappierbar. Das Projekt hängt nicht vom Gelingen oder der Form einzelner Teile ab. Gelingen muss aber die Verlegung der Kantonsstrasse. Laut Stadtpräsident Peter Voser kommen vom Kanton positive Signale; die Kostenverteilung wird verhandelt werden müssen.

#### Siegerprojekt

weberbrunner, Zürich; Mitarbeit: Teodora Pancheva, Oliver Löffler, Remy Baenziger; Kuhn Truninger Landschaftsarchitekten, Zürich; asa, Uster; Mitarbeit: Jan Wenzel, Patricia Wenk Lüönd; wepf ingenieure, Glattbrugg; Mitarbeit: Urs Nater

#### Weitere Teilnehmende

- Bétrix Consolascio, Erlenbach; asp Landschaftsarchitekten, Zürich; Ernst Winkler + Partner, Effretikon
- Loeliger Strub, Zürich; planetage,
  Zürich; Hartmann & Sauter, Chur
  Müller Sigrist, Zürich; Dipol
  Landschaftsarchitekten; ACS Partner Zürich

-Büro Z/process yellow, Zürich;

- Schmid Landschaftsarchitekten, Zürich; Electrowatt Infra, Zürich - form-ation, Christoph Lueder, Holger Schurk, Zürich; urbaN+, Zürich; IBV W. Hüsler, Zürich - lw\_architects, Berlin / Zürich, und Burlet+Partner, Mettmenstet-
- Zürich; Enz & Partner, Zürich

   met architektur, Zürich; quadra,
  Zürich; Basler & Hofmann, Zürich

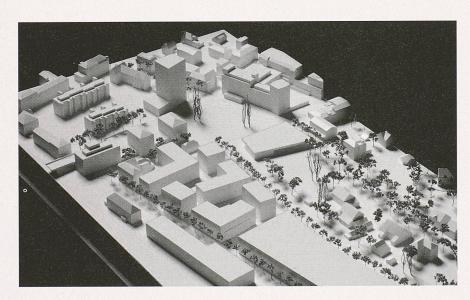
   Martin Spühler, Zürich; Andreas
  Tremp, Zürich; Buchhofer Barbe,
  Zürich

ten; Hager Landschaftsarchitektur,

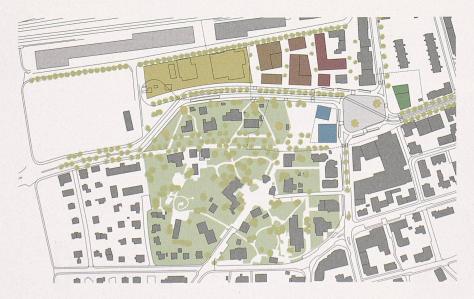
-von Ballmoos Krucker Architekten; Zulauf Seippel Schweingruber, Baden; Zwicker + Schmid, Zürich

#### Preisgericht

Jürg Sulzer, Stadtplaner / Prof. TU Dresden (Vorsitz); Willi Egli, Architekt; David Leuthold, Architekt; Walter Vetsch, Landschaftsarchitekt; Gundula Zach, Architektin; Peter Voser, Stadtpräsident; Jean-Claude Perrin, Stadtrat; Balz Halter, Halter Unternehmungen; Arthur Stolz, Halter Generalunternehmung



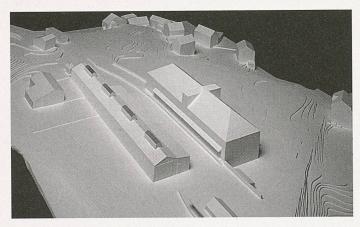
Modell von Nordwesten: Die flache Stadthalle steht zwischen urbanem Platz und grünem Park (Bilder: Siegerprojekt, weberbrunner)



Die Verlegung der Badenerstrasse nach Norden fasst alle Altbauten im Stadtpark zusammen. Am Platz mit Läden und ÖV-Haltestellen stehen die Stadthalle (blau) und das Hotelhochhaus (grün)

# Bahnmuseum Albula, Bergün





Wird im Moment noch überarbeitet: das Projekt für das Bahnmuseum Albula in Bergün (Weiterbearbeitung, Hans-Jörg Ruch und Kaschka Knapkiewicz + Axel Fickert)

(pd/bö) Für die Albulabahn als vielleicht zukünftiges Weltkulturerbe der Unesco und für das ganze Albulatal hat das Projekt des Bahnmuseums in Bergün grosse Bedeutung. Im Museum werden Informationen über die Albulabahn, ihre Baugeschichte und historische Fahrzeuge der Rhätischen Bahn (RhB) präsentiert. Mit Ausstellungen, Dampffahrten, Führungen, dem Bahnlehrpfad sollen verschiedene Erlebnisse angeboten werden.

Nach dem Erwerb des ehemaligen Zeughauses in Bergün durch die RhB und die Übergabe im Baurecht an den Verein «Bahnhistorisches Museum Albula» ist mit der Durchführung eines Architekturwettbewerbs ein weiterer Schritt zur Realisierung des Museums gemacht worden. Der Studienauftrag wurde in Zusammenarbeit mit

der RhB, der Gemeinde Bergün, der Kantonalen Denkmalpflege, dem Schweizer Heimatschutz und dem Bündner Heimatschutz veranstaltet.

Das Preisgericht schlägt einstimmig das Projekt von Hans-Jörg Ruch, Kaschka Knapkiewicz und Axel Fickert zur Weiterbearbeitung vor. Es würdigt in seinem Bericht das siegreiche Projekt, weil es die zwei Teile des Bahnmuseums, das bestehende Zeughaus und die neue Fahrzeughalle zu einer überzeugenden architektonischen und betrieblichen Einheit zusammenbringt. Hauptbau des Bahnmuseums wird das ehemalige Zeughaus sein. Ergänzt wird es durch eine neue Einstellhalle für historische Fahrzeuge. Diese soll als freistehendes Gebäude in der Art einer Remise oder eines Schuppens zwischen Bahngleis und

Zeughaus zu stehen kommen. Die Architektur der neuen Fahrzeughalle fügt sich stimmungsvoll in das Bahnhofareal von Bergün ein und nimmt die Massstäblichkeit des Ortes auf. Die Gestaltung bringt die Funktion als Ausstellungsgebäude und Remise zum Ausdruck, indem die Messingblechverkleidung der Fassaden und Dächer das Gebäude zu einem glänzenden und schimmernden «Schmuckkästchen» am Bahntrassee der Albulabahn macht.

Das Projekt hat einen funktionalen Fehler, denn der Bahnbetrieb der RhB ist auf dem Ausstellgleis nicht gewährleistet. Das ist der Grund, warum der Entwurf in Zusammenarbeit mit der Jury nochmals überarbeitet wird. Die Jury kam zum Schluss, dass dieser Mangel unter Beibehaltung der architektonischen Idee des Projektes behoben werden kann.

#### Weiterbearbeitung

Hans-Jörg Ruch, St. Moritz, und Kaschka Knapkiewicz + Axel Fickert, Zürich; Mitarbeit: Stefan Lauener, Harald König, Yvonne Meier; Statik: Jürg Buchli, Haldenstein; Fassadenkonstruktion: Menn Engineering, Wollerau

#### Weitere Teilnehmende

- Rossetti + Wyss Architekten, Zürich
- Dieter Jüngling & Andreas Hagmann, Chur
- Christoph Sauter, St. Moritz
- Holzer Kobler Architekturen, Zürich
- büro O, Tamara Bonzi, Barbara Peterli, Miguel Verme, Chur

#### Beurteilungsgremium

Jürg Ragettli, Bündner Heimatschutz (Vorsitz); Hugo Fisch und Willy Ziltener, Verein Bahnmuseum Albula; Hans Conrad, Gemeindepräsident Bergün; Köbi Gantenbein, Hochparterre; Johannes Florin, Kantonale Denkmalpflege; Georg Barandun, Architekt/Verein Bahnmuseum Albula; Franz Egger, Architekt/RhB; Philipp Maurer, Schweizer Heimatschutz; Jasmin Grego, Architektin; Daniel Marques, Architekt/Prof. TU Graz; Quintus Miller, Architekt/

## Verwaltungsgebäude Predigergasse 5, Bern



(bö) Vier Architekturbüros waren zum einstufigen und anonymen «Dienstleistungswettbewerb» geladen. Das heisst, die Teams hatten nicht nur eine Lösung für die Lifterneuerung einzureichen, sondern auch ein Honorarangebot.

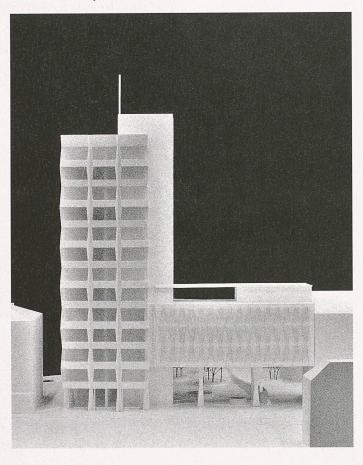
Der bestehende und bereits angebaute Lift soll rollstuhlgängig gemacht werden. Es gewinnt dimension X (Stéphanie Cantalou, Martin Hefti, Sven Kellenberger) mit einem Glaslift, der nicht über den Knick im Walmdach hinausragt. Die Jury schreibt, dass das Wechselspiel zwischen historisch und aktuell, zwischen innen und aussen sorgfältig thematisiert wird, ohne dass der Naubauteil das Ensemble zu stark dominiert.

## Alters- und Pflegeheim, Sissach



(bö) Das regionale Heim Mülimatt plant eine Erweiterung. Dafür und für die Frage, wie mit dem bestehenden Kindergarten umgegangen werden soll, wurde ein selektiver Studienauftrag an 5 Teams vergeben. Das nun zur Weiterbearbeitung empfohlene Projekt von Ackermann Architekten (Mitarbeit: Matthias Baumgärtner, Barbara Suter, Roger Gryzlak und Roman Scherrer) hatte sich in einer Überarbeitungsphase gegen das Projekt von Benz + Engeler / Lehner + Tomaselli durchgesetzt. Der Vorschlag zeigt, so die Jury, einen klaren Gestaltungswillen, der das grosse Volumen in die örtliche Baustruktur einfügt.

### SIA-Haus, Zürich



Der Ersatzbau für den Anbau überdeckt eine zweigeschossige offene Halle, Modell 1:100 (Weiterbearbeitung, Team Romero & Schaefle)

(bö) Die Hauptmieterin des SIA-Hochhauses, die Credit Suisse, hat auf Herbst dieses Jahres gekündigt. Um die hohen Mietzinserträge wieder erreichen zu können, hat die SIA-Haus AG, an der der SIA und dessen Sektionen die Mehrheit der Stimmen halten, das seitlich angebaute Haus gekauft und möchte nun die ganze Liegenschaft umbauen. Dazu wurde ein nicht anonymer Studienauftrag mit nur 3 selektionierten und interdisziplinären Teams durchgeführt. Beworben hatten sich 22 Teams

Das SIA-Hochhaus, gebaut in den Jahren 1967 bis 1970, ist Teil einer Planung des damaligen Stadtbaumeisters A. H. Steiner, die entlang des Schanzengrabens in der Zürcher City mehrere locker verteilte Hochhäuser vorsah. Werner Stücheli war Initiant und erster Präsi-

dent der SIA-Haus AG und Hans von Meyenburg der Architekt, der sein eigenes Geburtshaus dem Neubau opferte. Der ursprüngliche Bebauungsplan sah vor, dass auch das heutige Altersheim Selnau abgebrochen wird. Gemäss Daniel Kündig - Vorsitzender des Beurteilungsgremiums und Partner des Büros Ucna, das den Wettbewerb organisierte - richtete von Meyenburg den Haupteingang auf diese geplante Freifläche aus und reagierte mit einem azentrischen Kern auf die zukünftige städtebauliche Situation. Durch die spätere Unterschutzstellung des Altersheims sei dem Hochhaus der nötige Freiraum verweigert worden.

ge Freiraum verweigert worden. Das 42 m hohe Prisma des SIA-Hauses wirkt heute als Solitär und ist gleichzeitig Teil einer Blockrandbebauung. Von Meyenburg schrieb 1971, dass er die Möglich-



Solitär mit Abstand zum Blockrand (Team Morger & Degelo / Marques)



Laterne auf geschlossenem Sockel (Team Bearth & Deplazes)

keit hatte, einen auf drei Seiten freistehenden, von Grünflächen umgebenen baulichen Schwerpunkt zu realisieren, der die Häuserzeile an der Selnaustrasse als Querriegel abschliesst. Alle 3 Teams schlagen nun vor, das Nebengebäude abzubrechen. Während das Team Bearth & Deplazes die Fassadenflucht mit dem neuen Annexbau übernimmt und das Sockelgeschoss eher geschlossen ausführt, stellen Morger & Degelo / Marques den Anbau in einem Abstand zum Blockrand und öffnen das Erdgeschoss. Der neue Annex und das Hochhaus, in die gleiche Fassade gehüllt, bilden somit eine Skulptur, die sich vom Rest abhebt.

Im zur Weiterbearbeitung empfohlenen Vorschlag des Teams Romero Schaefle ist der Anbau als Brücke interpretiert. Die zweigeschossige offene Halle unter dem Annex ermöglicht den Durchgang zum neuen Freiraum beim Schanzengraben und soll auch neuer Zugang zum Hochhaus werden. Indem die Fluchten des Blockrandes übernommen wurden und gleichzeitig die Fassade des Anbaus ähnlich gestaltet ist wie diejenige des Hochhauses, ist die Liegenschaft in die städtische

Struktur eingebunden. Die Jury schreibt, dass damit das Projekt die Ambivalenz der Situation zeige. Bemerkenswert ist die neue Fassade, die aus gegenläufig geneigten Verkleidungen aus Glasund Aluminiumplatten besteht. Die Baueingabe ist bereits im Mai geplant, und mit dem Auszug der Hauptmieterin im Oktober soll auch mit dem Umbau begonnen werden.

#### Teilnehmende

- Team Romero & Schaefle, Zürich (Weiterbearbeitung)
- Team Morger & Degelo, Marques, Basel/Luzern
- Team Bearth & Deplazes, Chur/Zürich

Die vollständigen Projektteams sind im Ausstellungshinweis in tec21, 5/2005, veröffentlicht.

#### Beurteilungsgremium

Daniel Kündig, Präsident SIA (Vorsitz); Regina Gonthier, Architektin; Richard Hunziker, Betriebsökonom; Adrian Meyer, Architekt; Christian Polke, Ingenieur; Jürg Rehsteiner, Amt für Städtebau; Eduard Witta, Bauingenieur; Dieter Wüst, Kantonale Feuerpolizei